



# Pulverizator electric / manual RS2000



## CUPRINS

1. Introducere.....	3
2. Prezentarea generală a utilajului .....	4
3. Date tehnice.....	5
4. Părți componente și caracteristicile produsului .....	6
5. Punerea in funcțiune :.....	7
6. Probleme pulverizator, cauze Și soluții.....	11
7. Curățarea și depozitarea .....	12
7.1 Curățarea.....	12
7.2 Depozitarea .....	12
8. Declarații de conformitate .....	13

## 1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convinși că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partener.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.

Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

Informații și suport clienți:

Telefon: **0351.820.105**

e-mail: **[info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)**

## 2. PREZENTAREA GENERALĂ A UTILAJULUI

1- Capac rezervor

2- Rezervor

3- Lance metalică

4- Cablu de cauciuc

5- Baterie

6- Mâner lance

7- Maner

8- Pompă de presiune

9- Piuliță capac pompă

10- Încarcător



### 3. DATE TEHNICE

<b>Tip acționare</b>	Motor electric / Manual
<b>Presiune Motor</b>	3.1l/min-80PSI (5,5 bar)
<b>Volum bazin</b>	20l
<b>Baterie</b>	12V 8Ah
<b>Autonomie</b>	4h
<b>Presiune de lucru</b>	0.2-0.4 Mpa
<b>Lance</b>	Telescopică metalică
<b>Manometru</b>	Montat pe mâner
<b>Curele</b>	Cu rezistență superioară
<b>Accesorii</b>	Diuză cu 1 ieșire standard Diuză cu 2 ieșiri Diuză cu 3 ieșiri metalica Diuză cu o ieșire – 4 zone pulverizare
<b>Greutate</b>	5,9 kg

## 4. PĂRȚI COMPONENTE ȘI CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Pulverizatorul electric RURIS RS2000 a fost proiectat în vederea reducerii efortului și creșterii randamentelor și a performanțelor de lucru. Tehnologia avansată îmbinată cu un design unic, cu un contur neted și compact, asigură acestui produs un transport ușor. RURIS RS2000 este ideală pentru controlul bolilor ce afectează diferite tipuri de recoltă, flori și plante de grădină, precum și pentru curățirea spațiului verde public, respectiv în controlul bolilor la păsări și în grajdurile de animale în curs de refacere. Pulverizatorul electric/manual RURIS RS2000 este prevăzută cu un acumulator de 12V/8Ah care permite reducerea efortului uman de 3-4 ori.

**Părțile componente:** RURIS RS2000 este alcătuit dintr-un rezervor, o bază, o baterie, o pompă cu diafragmă, elemente pulverizatoare (tub de cauciuc, piese de schimb, orificii de pulverizare cu difuzare rapide, vermorele), și spătar pentru îmbrăcarea bazinului, etc.

### **Caracteristicile produsului:**

Are un profil liniar și modern. Linia a fost concepută respectând unduirea naturală a spatelui uman și cu scopul de a asigura un contact mai bun și comoditate maximă de transport.

Are un design compact și elegant, ușor de transportat de montat și demontat.

Este echipat cu o pompă cu presiune înaltă cu micro diafragmă pentru ca să fie utilizată cu vermorele, variind în acest fel presiunea de atomizare între 2-4 bar, satisfăcând majoritatea exigențelor.

Este echipat cu o pompă micro diafragmatică de mici dimensiuni, ușoară, presiune înaltă de atomizare, bună penetrabilitate, un raport de adeziune crescut, durată mai mare și o protecție sporită contra supraîncărcărilor.

Este echipat cu un voltmetru de mare precizie și cu o alarmă de semnalizare a descărcării bateriei circuitului, indicând cu exactitate tensiunea bateriei. Alarma sună în momentul în care tensiunea bateriei scade sub 10,8-10,5V, evitând așadar continuarea lucrului cu o sarcină de încărcare joasă și asigurând menținerea bateriei într-o stare bună, prevenind degradarea în condițiile unei utilizări îndelungate a produsului.

Este echipată cu un încărcător trifazic de încărcare tip (curent constant / tensiunea constantă / menținere), cu protecție contra scurt circuitului și contra conexiunii inverse. Ledul arată: roșu – bateria se încarcă, verde – baterie încărcată / în stand-by.

## 5. PUNEREA IN FUNCȚIUNE :

### Utilizarea încărcătorului

Asigurați-vă că parametri de input să corespundă parametrilor de alimentare a rețelei. În caz contrar,

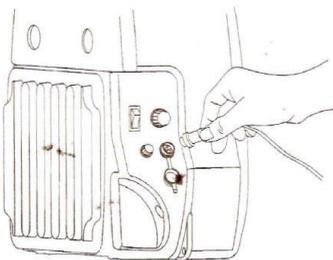
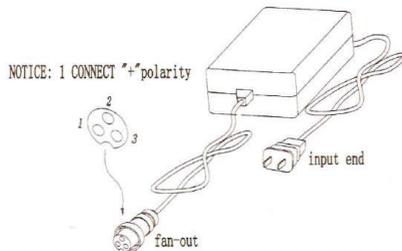


Fig. 2



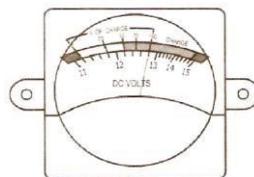
contactați producătorul. Bateria pompei cu bazin este furnizată de producător deja în stare încărcată. Există totuși posibilitatea descărcării ei în timpul transportului; din acest motiv, folosind un

voltmetru, vă recomandăm să controlați nivelul de încărcare înainte de utilizare. Dacă indicatorul se află în zona galbenă sau roșie

(spre exemplu,  $\leq 12V$ ), este necesar să procedați imediat la încărcarea bateriei. Bateria poate să fie încărcată prin simpla inserare a ștecherului de încărcare în orificiu fără înlăturarea pompei. Când lumina indicatorului devine verde, înseamnă că bateria este complet încărcată.

#### Voltmetrul

Pulverizatorul este echipat cu un voltmetru de mare precizie pentru măsurarea voltajului de 11V~15V. Zona verde gradată arată bateria complet încărcată, gata de utilizare; zona galbenă arată o încărcare insuficientă, dar sistemul poate încă să funcționeze. Gradarea și valorile dincolo de banda colorată indică procentul de putere care a mai rămas față de încărcarea maximă. Voltajul minim la care Pulverizatorul poate să funcționeze este DC 10.5~10.8V. Încărcarea trebuie să fie efectuată într-un loc închis, uscat, ventilat și corespunzător distanțat de sol la cel puțin 50 cm. Dacă pompa se utilizează un interval de timp scurt, nu este necesar să o reîncărcați. Dacă nu ați folosit-o un timp îndelungat, este necesar să descărcați bateria complet și să o reîncărcați la intervale regulate (o dată sau de două ori pe lună), menținând-o în condiții de funcționare optime.



#### Utilizarea manuala

Prin miscarea manerului de actionare al pompei sus-jos se obtine presiunea necesara refularii jetului de solutie. Debitul si forma jetului se pot regla dupa dorinta prin reglarea diuzei pozitionata in varful lancei.

combinarea camerei de aer cu rezervorul de solutie reprezinta o structura componenta si unitara de precizie si siguranta.

- a. aparatul este usor de folosit si permite obtinerea unor presiuni suficient de mari cu efort minim.
- b. eliberarea jetului se face prin actionarea lejera a parghiei pozitionata pe lance.
- c. materialele folosite nu sunt afectate de solutiile utilizate asigurandu-se astfel o durata de functionare mare.

pentru actiuni de pulverizare aparatul este dotat cu diverse accesorii ce se vor utiliza dupa caz.

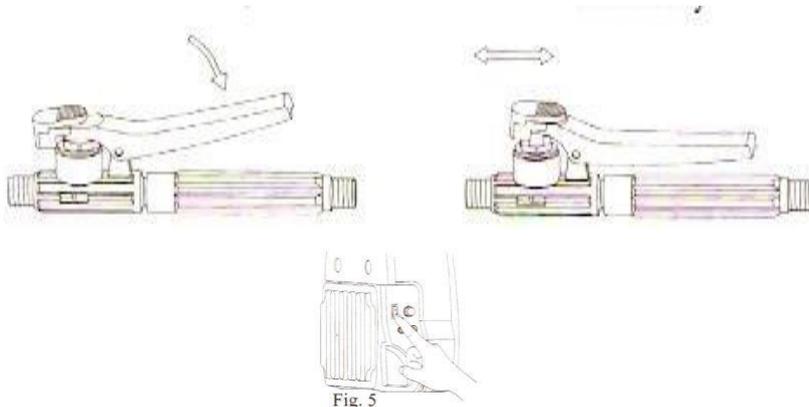
#### Introducerea substanțelor chimice

Înainte de utilizare, scoateți capacul rezervorului și umpleți rezervorul cu substanțele chimice de utilizat, puneți la loc capacul, aduceți întrerupătorul pe poziția on și apăsați maneta mânerului pentru începerea utilizării. Nu introduceți niciodată pompa în apă pentru a o curăța sau a o umple.



#### Vaporizarea

Aduceți întrerupătorul pe poziția „-” („O” înseamnă off), îndreptați bara de pulverizare în direcția indicată și apăsați maneta pentru începerea vaporizării.



Când începe vaporizarea, bara de tragere a căruciorului trebuie poziționată la înălțimea

adecvată pentru operator. Partea anterioară a chingii trebuie să fie îndoită și înfiletată în spațiul corespunzător.

Pulverizarea se face întotdeauna cu aceeași mână. Operatorul trebuie să înainteze cu viteză constantă pentru a evita o vaporizare excesivă sau insuficientă în unele puncte; trebuie să vaporizeze în funcție de direcția vântului, în general în direcție verticală sau într-un unghi nu mai mic de 45° față de vânt. Poziția operatorului trebuie să fie una superioară și să pulverizeze vaporii înspre jos.



Fig. 11

#### (IV) Reglarea presiunii (fig. 12)

Pentru reglarea presiunii pompei, rotiți maneta de reglare. Se poate varia dimensiunea de vaporizare și se poate crește puterea de pulverizare în funcție de duzele utilizate și de elementele care urmează să fie stropite. Rotiți maneta de reglare în sens orar pentru creșterea presiunii și reducerea amplitudinii de pulverizare. Rotiți maneta în sens antiorar pentru reducerea presiunii și creșterii amplitudinii de pulverizare.

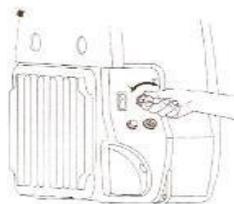


Fig. 12

Pulverizatorul este echipat cu o unitate de protecție care permite eliberare automată a presiunii, când întrerupătorul este închis sau duzele sunt blocate în timpul operațiilor uzuale de stropire.

Pentru oprirea pompei, comutați butonul de pornire pe poziția off și împingeți înainte maneta poziționată pe mâner pentru blocarea fluxului.

## 6. PROBLEME PULVERIZATOR, CAUZE ȘI SOLUȚII

Probleme	Cauze	Soluții
Motorul nu funcționează, deși pompa este pornită.	<p>Presiunea este prea joasă.</p> <p>S-a ars o siguranță.</p> <p>Bateria este descărcată.</p> <p>Întreprupătorul de pornire este defect.</p> <p>Firele s-au desprins.</p> <p>Motorul este deteriorat.</p>	<p>Creșteți presiunea.</p> <p>Înlocuiți-o.</p> <p>Încărcați-o.</p> <p>Înlocuiți întreprupătorul.</p> <p>Demontați baza pentru aranjarea firelor.</p> <p>Înlocuiți motorul.</p>
Se aud sunete ciudate în timp ce motorul este pornit.	1. Șuruburile sunt slăbite.	1. Strângeți-le.
Există o pierdere în zona inferioară a bazei.	1. Tuburile pompe sunt defecte sau deteriorate.	1. Demontați baza și înlocuiți sau reparați tuburile.
Vaporizare de calitate slabă.	<p>Presiune slabă.</p> <p>Orificiile din interiorul pulverizatorului sunt înfundate.</p> <p>La orificiile pulverizatorului și la membranele despărțitoare există pierderi.</p> <p>4. Membranele despărțitoare au fost asamblate invers.</p> <p>5. La îmbinările tuburilor există pierderi.</p> <p>6. Bateria este descărcată.</p>	<p>Creșteți presiunea.</p> <p>Îndepărtați impuritățile.</p> <p>Înlocuiți membranele.</p> <p>4. Repoziționați corect membranele.</p> <p>5. Strângeți îmbinările.</p> <p>6. Încărcați bateria.</p>

## 7. CURĂȚAREA ȘI DEPOZITAREA

### 7.1 CURĂȚAREA

La terminarea fiecărei utilizări, Pulverizatorul trebuie să fie curățată pentru a evita formarea coroziunilor și blocarea pulverizatorului din cauza lichidelor pesticide. De asemenea, curățarea regulată a produsului poate să evite cauzarea daunelor asupra culturilor, unde un produs utilizat se poate amesteca cu produsul rămas utilizat anterior.

Cum să efectuăm operațiile de curățare:

Curățați suprafața Pompei cu bazin cu un material umed. Umpleți rezervorul cu apă și scuturați energic; acționați pompa pentru a elimina apa utilizată pentru curățare prin pulverizare. Filtrele și sprayul rezervorului pot să fie demontate pentru a fi curățate cu apă.

### 7.2 DEPOZITAREA

Pulverizatorul trebuie să fie depozitat într-un loc uscat, departe de orice sursa de căldura unde copii nu au acces.



**Nu aruncați echipamentele electrice, electronice industriale și părțile componente la gunoiul menajer! Informații privind DEEE. Având în vedere prevederile OUG 195/2005 - referitoare la protecția mediului și O.U.G. 5/2015. Consumatorii vor avea în vedere următoarele indicații pentru predarea deșeurilor electrice, precizate mai jos:**

- Consumatorii au obligația de a nu elimina deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșeuri municipale nesortate și de a colecta separat aceste DEEE.
- Colectarea acestor deșeuri numite (DEEE) se va efectua prin Serviciul Public de Colectare de pe raza fiecărui județ și prin centre de colectare organizate de operatorii economici autorizați pentru colectarea DEEE. Informații furnizate de către Administrația Fondului de Mediu [www.afm.ro](http://www.afm.ro) sau jurnalul Uniunii Europene.
- Consumatorii pot preda DEEE în mod gratuit în punctele de colectare specificate anterior.

## 8. DECLARAȚII DE CONFORMITATE

### DECLARAȚIA DE CONFORMITATE CE



Producator: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, [www.ruris.ro](http://www.ruris.ro), [office@ruris.ro](mailto:office@ruris.ro)

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Florea Nicolae – Director Proiectare Productie

Descrierea masinii: **Pulverizator manual si electric** - realizeaza operatii de stropit si lucrari fitosanitare specifice.

Serie produs: XXRS2000 00001 - 99999, unde XX reprezinta anul de productie al utilajului

Simbol: **RS**

Tip: **2000**

Capacitate rezervor: **20 litri**

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, în conformitate cu H.G. 1029/2008 - privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor, Directiva 2006/42/CE – mașini; cerințe de siguranță și securitate, Standardul SR EN ISO 12100 – Mașini. Securitate; H.G. 409/2016 -Directiva 2014/35/UE – echipamente electrice de joasa tensiune, am efectuat atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe de siguranță și securitate.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

**SR EN ISO 12100:2011** - Securitatea mașinilor. Concepte de bază, principii generale de proiectare. Terminologie de bază, metodologie. Principii tehnice

**EN ISO – 19932-1:2013** - Echipamente pentru protecția culturilor. Mașini de stropit purtate pe spate. Partea 1: Cerințe de mediu și de securitate

**EN ISO – 19932-2:2013** - Echipamente pentru protecția culturilor. Mașini de stropit purtate pe spate. Partea 2: Metode de încercare

**EN 60204 – 1:2006+A1:2009+AC:2010** - Securitatea mașinilor. Echipamentul electric al mașinilor. Partea 1:

Cerințe generale

**EN 61000-6-1:2007** – Compatibilitate electromagnetica

**EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012** - Compatibilitate electromagnetica. Cerințe generale

**EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013** - Compatibilitate electromagnetica. Siguranta

- **Directiva 2014/35/EU** – Echipamente electrice de joasa tensiune

- **Directiva 2014/30/EU** – privind compatibilitatea electromagnetica
- **Directiva 2006/42/EC** - privind masinile – introducerea pe piata a masinilor

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- OHSAS18001** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

- Marca si numele fabricantului: T.G.P. Co. Ltd
- Tipul: GF-202SD
- Putere: 12V8Ah

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.  
Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.  
Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

**Locul si data emiterii: Craiova, 09.10.2019**

**Anul aplicarii marcajului CE: 2019**

**Nr. inreg: 925/09.10.2019**

**Persoana autorizata si semnatura:**

Ing. Stroe Marius Catalin

Director General al

SC RURIS IMPEX SRL





ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

# Електрически пулверизатор / ръководство RS2000





## СЪДЪРЖАНИЕ

1. ВЪВЕДЕНИЕ.....	3
2. ОБЩО ПРЕДСТАВЯНЕ НА УРЕДА .....	4
3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ .....	5
4. СЪСТАВНИ КОМПОНЕНТИ И ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА.....	6
5. ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ: .....	7
6. ПРОБЛЕМИ С ПУЛВЕРИЗАТОРА, ПРИЧИНИ И РЕШЕНИЯ .....	11
7. ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ .....	12
7.1 ПОЧИСТВАНЕ .....	12
7.2 СЪХРАНЕНИЕ .....	12
8. ДЕКЛАРАЦИИ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	<b>Error! Bookmark not defined.</b>



## 1. ВЪВЕДЕНИЕ

Уважаеми клиент !

Благодарим за решението ти да закупиш продукт РУРИС и за предоставеното доверие ! РУРИС е на пазара от 1993-та година, като същевременно се превръща в силна марка, изградила репутацията чрез спазване на обещанията, но и благодарение на постоянните инвестиции, направени в подкрепа на клиентите, в надеждни, ефикасни и качествени решения.

Убедени сме, че ще оцените продукта ни и ще се радвате дълго време на работата му. РУРИС предлага на клиентите си не само уреди, а цялостни решения. Важен елемент в отношенията ни с клиентите са консултациите преди и след продажбата, като клиентите на РУРИС имат на разположение цяла мрежа от партньорски магазини и сервизни пунктове. За да се радвате на закупения продукт Ви молим внимателно да разгледате ръководството за употреба. Ако спазвате инструкциите Ви е гарантирана дългата му употреба.

Компания РУРИС работи непрекъснато за разработване на продуктите си и запазва правото си да променя наред с другото, формата, вида и резултатите им, без задължението да съобщава това предварително.

Още веднъж Ви благодарим, че избрахте продуктите РУРИС !

Информация и поддръжка на клиенти:

Телефон: **0351.820.105**

e-mail: **[info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)**

## 2. ОБЩО ПРЕДСТАВЯНЕ НА УРЕДА

- 1- Капак на резервоара
- 2- Резервоар
- 3- Метален удължител
- 4- Гумен кабел
- 5- Акумулатор
- 6- Дръжка на удължителя
- 7- Дръжка
- 8- Помпа за налягане
- 9- Гайка на капачката на помпата
- 10- Зарядно



### 3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

<b>Вид задвижване</b>	Електрически мотор / Ръководство
<b>Налягане на мотора</b>	3.1l/мин-80PSI (5,5 бара)
<b>Обем на резервоара</b>	20l
<b>Акумулатор</b>	12V 8Ah
<b>Автономна работа</b>	4h
<b>Работно налягане</b>	0.2-0.4 Мра
<b>Удължител</b>	Метален телескопичен
<b>Манометър</b>	Монтира се на дръжката
<b>Колани</b>	Много издръжливи
<b>Акcesoари</b>	Дюза с 1 стандартен изход Дюза с 2 изхода Метална дюза с 3 изхода Дюза с един изход – 4 зони на пръскане
<b>Тегло</b>	5,9 kg

## 4. СЪСТАВНИ КОМПОНЕНТИ И ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

Електрическият пулверизатор RURIS RS2000 е проектиран за намаляване на усилията и подобряване на работните резултати. Модерната технология, комбинирана с уникален дизайн, с чист и компактен контур, подsigуряват лесния превоз на продукта. РУРИС RS2000 е идеален за контрол на болестите по различните видове култури, цветя и градински растения, както и за почистване на обществените зелени площи, респективно за контрол на болестите по птици и болестите, разпространявани в обори от животни в процес на възстановяване. Електрическият/ ръчен пулверизатор РУРИС RS2000 е предвиден с акумулатор от 12V/8Ah, позволяващ намаляване на положените от потребителя усилия до 3-4 пъти.

**Съставни компоненти:** РУРИС RS2000 е съставен от резервоар, основа, акумулатор, мембранна помпа, елементи за пръскани (гумени тръби, резервни части, бързодифузионни отвори за пръскане, пръскачки), и поставка за носене на гръб на резервоара и др.

### **Характеристики на продукта:**

Продуктът е със семпъл и модерен дизайн. Линията му е проектирана според естествената извивка на гръба на човека и за подsigуряване на по-добър контакт и максимално удобство при транспортиране.

С компактен и елегантен дизайн, лесен за транспортиране, монтиране и демонтиране.

Снабден е с помпа с високо налягане и микро мембрана, за да може да се използва с пръскачки, като пулверизиращото налягане варира между 2-4 бара, отговаряйки на повечето изисквания.

Снабден е с малка, лека микро мембранна помпа, с високо пулверизиращо налягане, подsigуряваща добра проникваемост, високо сцепление, по-дълга работа и по-добра защита от свръхнатоварване.

Снабден е също и с много точен волтметър със сигнал за разреждане батерията на веригата, показващ с точност напрежението на батерията. Сигналят прозвучава, когато напрежението на батерията падне под 10,8-10,5V, предотвратявайки продължаване на работата с ниско натоварване и подsigурявайки поддържането на батерията в добро състояние, предотвратявайки повреждането и при условия на продължителна употреба.

Има типово трифазно зарядно (постоянен ток / постоянно напрежение / поддръжка), със защита от късо съединение и обратна връзка. Лед лампата указва следното – при червена светлина – батерията се зарежда, при зелена светлина – батерията е заредена/ в положение „stand-by“.

## 5. ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ:

Използване на зарядното

Уверете се, че входящите параметри отговарят на параметрите на захранващата мрежа. В противен случай

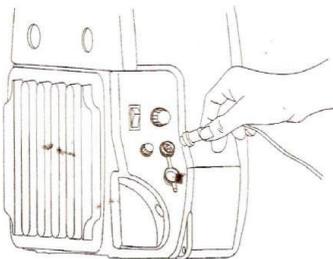
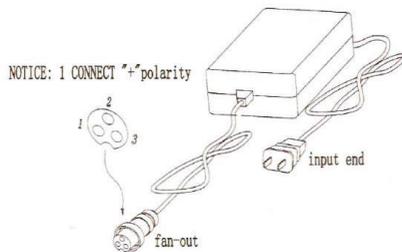


Fig. 2

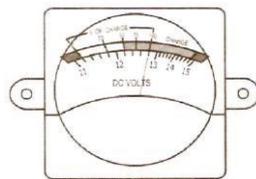


се свържете с производителя. Батерията на помпата с резервоар е предоставена от производителя заредена. Все пак е възможно разреждането и при транспорта; поради това, Ви препоръчваме с помощта на волтметър да измерите нивото на разреждане преди да пристъпите към

използване на продукта. Дали показателят е в жълтата или в червената зона, (например,  $\leq 12V$ ), трябва да заредите батерията незабавно. Батерията може да се зареди с поставяне на накрайника за зареждане в отвора, без да се отстранява помпата. Когато индикаторът светне зелено означава, че батерията е напълно заредена.

#### Волтметър

Пулверизаторът е снабден с много точен волтметър за измерване на напрежението 11V~15V. Градуираната зелена зона показва напълно заредена батерия, готова за употреба; жълтата зона показва недостатъчно зареждане, но което позволява все още на системата да работи. Градуирането и стойностите извън цветната лента показват оставащия процент на мощност спрямо максималното зареждане. Минималното напрежение, при което пулверизаторът може да работи е DC 10.5~10.8V. Зареждането трябва да се извършва на закрито, в сухи и добре вентилирани помещения, на подходящо разстояние от земята от поне 50 cm. Ако помпата се използва за кратко, не е необходимо да я зареждате отново. Ако дълго време не сте я използвали, трябва да заредите напълно батерията и да я зареждате на регулярни интервали (веднъж или два пъти в месеца), поддържайки я в оптимално състояние за работа.



#### Ръчно използване

Чрез движение на дръжката за задвижване на помпата се получава необходимото налягане за изтласкване на струята с разтвор. Дебитът и формата на струята могат да се регулират според желанието Ви от дюзата намираща се на върха на удължителя.

Комбинирането на въздушната камера с резервоара с разтвора представлява съставна и единна структура на точност и сигурност.

- a. Уредът се използва лесно и позволява получаване на достатъчно високо налягане с малки усилия.
- b. Струята се освобождава чрез леко натискане на лоста от удължителя.
- c. Използваните материали не се влияят от използваните разтвори, подсилвайки по-добра функционалност.

Уредът е снабден с различни аксесоари за пръскане, които се използват според необходимостта.

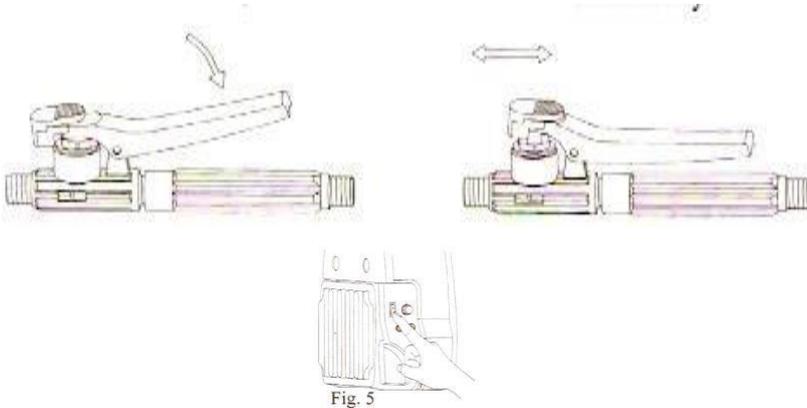
### Поставяне на химикали

Преди употреба махнете капака на резервоара и го напълнете с химикалите, които ще използвате, поставете обратно капака, завъртете превключвателя в положение „on“ и натиснете лоста от дръжката, за да започнете работа. Никога не поставяйте вода в помпата, за да я почистите или да я напълните.



### Пръскане

Завъртете превключвателя в положение „-“ („O“ означава „off“), насочете пръскащата пръчка в указаната посока и натиснете лоста, за да започнете пръскането.



При започване на пръскането, лостът за теглене на количката трябва да е разположен на подходяща височина за оператора. Предната част на каишката трябва да се огъне и да се увие в съответното пространство.

Пръскането се извършва винаги с една ръка. Операторът трябва да се движи с постоянна скорост, за да избегне прекомерното или недостатъчно пръскане в някои точки; при пръскане трябва да се съобрази с посоката на вятъра, общо взето във вертикално положение или при ъгъл по-малък от 45° спрямо вятъра. Позицията на оператора трябва да е над уреда и да пръска надолу.



Fig. 11

#### (IV) Регулиране на налягането (фиг. 12)

За регулиране налягането на помпата, завъртете регулиращия лост. Може да варира разпръскването и да се увеличава силата на пръскане, в зависимост от използваните дюзи или елементите за пръскане. Завъртете регулиращия лост по посока на часовниковата стрелка за увеличаване на налягането и намаляване на амплитудата на пръскане. Завъртете лоста в посока обратна на часовниковата стрелка за намаляване на налягането и увеличаване амплитудата на пръскане.

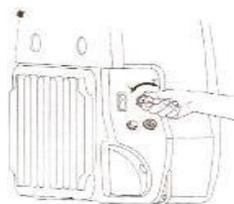


Fig. 12

Пулверизаторът е снабден със защита, позволяваща автоматично освобождаване на налягането, при затворен прекъсвач или при запущени дюзи по време на обичайните операции на пръскане.

За да спрете помпата, преместете бутона за пускане в положение „off“ и натиснете напред лоста от дръжката за спиране на потока.

## 6. ПРОБЛЕМИ С ПУЛВЕРИЗАТОРА, ПРИЧИНИ И РЕШЕНИЯ

Проблеми	Причини	Решения
Моторът не работи, въпреки че помпата е пусната.	<p>Налягането е прекалено ниско.</p> <p>Изгорял е предпазител.</p> <p>Батерията е разредена.</p> <p>Пусковият прекъсвач е повреден.</p> <p>Разхлабени кабели.</p> <p>Моторът е повреден.</p>	<p>Увеличете налягането.</p> <p>Сменете го.</p> <p>Сменете я.</p> <p>Сменете прекъсвача.</p> <p>Демонтирайте основата за подреждане на кабелите.</p> <p>Сменете мотора.</p>
Чува се странен шум при пуснат мотор.	1. Винтовете са разхлабени.	1. Затегнете ги.
Има теч в долната част на основата.	1. Тръбите за помпата са дефектни или повредени.	1. Демонтирайте основата и сменете или ремонтирайте тръбите.
Пръскане с ниско качество	<p>Ниско налягане.</p> <p>Запушени са отворите от вътрешността на пулверизатора.</p> <p>Има течове при отворите на пулверизатора и при разделителните мембрани.</p> <p>4. Разделителните мембрани са монтирани обратно.</p> <p>5. Има течове на местата на свързване на тръбите.</p> <p>6. Батерията е разредена.</p>	<p>Увеличете налягането.</p> <p>Отстранете замърсяванията.</p> <p>Сменете мембраните.</p> <p>4. Монтирайте правилно мембраните.</p> <p>5. Затегнете свързващите елементи.</p> <p>6. Заредете батерията.</p>

## 7. ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

### 7.1 ПОЧИСТВАНЕ

След като свършите ползването на пулверизатора, той трябва да се почисти, за да се избегне образуването на корозия и блокирането му от течните пестициди. Освен това, редовното почистване на продукта може да предотврати причиняване на щети на културите, поради възможно смесване на използваните продукти с останалите от предходната употреба на пулверизатора продукти.

Как се извършва почистването:

Почистете повърхността на помпата с резервоар с влажна кърпа. Напълнете резервоара с вода и го разтръскайте енергично; пуснете помпата, за да го почисти с пръскане. Филтрите и съоръжението за пръскане могат да се демонтират, за да се почистят с вода.

### 7.2 СЪХРАНЕНИЕ

Пулверизаторът трябва да се съхранява на сухи места, далече от източници на топлина и извън досега на деца.



**Не изхвърляйте електрическите, промишлените електронни и съставни части в битовите отпадъци! Информация за ЕЕЕО, като взепредвидразпоредбите на OUG 195/2005 - относно опазването на околната среда и О.Г. 5/2015. Потребителите ще вземат предвид следните указания за предаването на електрически отпадъци, както е посочено по-долу:**

- Потребителите са задължени да не изхвърлят отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци и да събират тези ВЕС поотделно.

- Събирането на тези назовани отпадъци (ОЕЕО) ще се извършва чрез Службата за събиране на отпадъци в радиуса на всеки окръг и чрез центрове за събиране, организирани от икономически оператори, упълномощени за събиране на ОЕЕО. Информация, предоставена от [администрацията](#) на [www.afm.ro](http://www.afm.ro) фонд за околна среда или от Вестника на Европейския съюз.

- Потребителите могат да предават ОЕЕО безплатно на посочените по-горе пунктове за събиране.



# RS2000 elektromos kézi permetező



## TARTALOM

1. Bevezető .....	3
2. A gép általános bemutatása .....	4
3. Műszaki adatok .....	5
4. A termék alkatrészei és jellemzői .....	6
5. Üzembe helyezés .....	7
6. Meghibásodások, okok és megoldások.....	12
7. Karbantartás és tárolás .....	13
7.1 Karbantartás .....	13
7.2 Tárolás .....	13
8. Megfelelőségi nyilatkozat .....	15

## 1. BEVEZETŐ

Kedves vásárló!

Köszönjük, hogy a RURIS termékünket választotta és a cégünkbe vetett bizalmat!

A RURIS 1993 óta van a piacon, és ez idő alatt erős márkává vált, továbbá ígéreteinek betartásával, és az ügyfelek megbízható, hatékony és minőségi megoldásokkal történő segítségére irányuló folyamatos befektetések révén építette hírnevét. Bízunk benne, hogy meg lesz elégedve termékünkkel és sokáig fogja élvezni annak teljesítményét.

A RURIS nemcsak felszereléseket kínál ügyfeleinek, hanem komplett megoldásokat is. Az ügyféllel való kapcsolat fontos eleme az értékesítés előtti és az értékesítés utáni tanácsadás, ehhez a RURIS partner-üzletek és szervizpontok teljes hálózatával áll a kliensei rendelkezésére.

Ahhoz, hogy teljesen ki élvezhesse a terméke nyújtotta előnyöket, olvassa el figyelmesen a felhasználói kézikönyvet. Az utasítások betartásával hosszú távú felhasználást garantálunk.

A RURIS vállalat folyamatosan dolgozik termékei fejlesztésén, ezért fenntartja a jogot, hogy többek között alakját, küllemét és teljesítményét megváltoztassa, anélkül, hogy ennek előzetes közlése kötelező lenne.

Még egyszer köszönjük, hogy a RURIS termékeket választotta!

Információ és ügyfélszolgálat:

Telefon: **0351 820 105**

E-mail: **info@ruris.ro**

A TERMÉK ÁLTALÁNOS BEMUTATÁSA

- 1-Tartály fedél
- 2-Tartály
- 3-Fém szórósár
- 4-Gumikábel
- 5-Akkumulátor
- 6-Szórósár fogantyú
- 7-Fogantyú
- 8-Nyomásszivattyú
- 9-Szivattyúsapka anyája
- 10-Töltő



### 3. MŰSZAKI ADATOK

<b>Működés típusa</b>	Elektromos motor / Kézi
<b>A motor nyomása</b>	3.1l/perc-80PSI (5,5 bár)
<b>Tartály mérete</b>	20l
<b>Akkumulátor</b>	12V 8Ah
<b>Működése</b>	4 óra
<b>Üzemi nyomás</b>	0.2-0.4 Mpa
<b>Szórószár</b>	Fém teleszkópos
<b>Manóméter</b>	A fogantyúra szerelve
<b>Övek</b>	Magas minőségű
<b>Kiegészítő alkatrészek</b>	Fúvóka 1 normál kimenettel Fúvóka 2 kivezetéssel Fúvóka 3 fém kivezetéssel Fúvóka egy kimenettel - 4 permetező lyuk
<b>Súly</b>	5,9 kg

#### 4. A TERMÉK ALKATRÉSZEI ÉS JELLEMZŐI

A RURIS RS2000 elektromos permetezőt az erőeszítések csökkentésére, a hatékonyság és a munkateljesítmény növelésére tervezték. A fejlett technológia egyedülálló kialakítással, sima és kompakt kontúrral kombinálva biztosítja a termék könnyű szállítását. A RURIS RS2000 ideális a különböző típusú növényeket, virágokat és kerti növényeket érintő betegségek leküzdésére, valamint a közterület zöld övezeteinek tisztítására, illetve a madarak betegségeinek és a gyógyulás alatt álló állatok istállóinak tisztán tartására.

A RURIS RS2000 elektromos/kézi permetezőgép egy 12V/8Ah akkumulátorral van felszerelve, amely lehetővé teszi az emberi erőeszítések akár 3 - 4-szeres csökkentését is.

**Alkatrészek:** A RURIS RS2000 felépítését egy tartály alkotja, egy főegység, egy akkumulátor, egy membrán szivattyú, szóró elemek (gumicső, cserealkatrészek, gyors szórású tömítőgyűrűk, permetező) és a tartály felölthető háttámlája.

#### **A termék jellemzői:**

Lineáris és modern szerkezete van. A vonalat úgy tervezték, hogy kövesse az emberi hát természetes hullámzását, valamint a jobb érintkezést és a maximális szállítási kényelmet biztosítsanak. Kompakt és elegáns kialakítású, könnyen szállítható, összeszerelhető és szétszerelhető.

Magasnyomású, permetezőköz használt mikro membránnal ellátott szivattyúval van felszerelve, váltakoztatva így a porlasztási nyomást 2-4 bar között, kielégítve a legtöbb követelményt.

Kisméretű mikro membránnal van ellátva, könnyű, erős szórású, jó áteresztőképesség, megnövekedett tapadási arány, hosszabb élettartam és fokozott védelem a túlterhelések ellen.

Nagy pontosságú voltmérővel és az akkumulátor lemerülését jelző riasztóval van felszerelve, amely pontosan jelzi az akkumulátor feszültségét.

A riasztó akkor szólal meg, amikor az akkumulátor feszültsége 10,8-10,5 V alá csökken, így elkerülhető, hogy folytassa a munkát, ha alacsony a töltöttség, így biztosítva, hogy az akkumulátor jó állapotban maradjon, és ezzel megakadályozza a károsodást a termék hosszantartó használata esetén.

Háromfázisú töltővel (állandó áramerősség / állandó feszültség / karbantartás) van ellátva, védelemmel a rövidzárlat és a visszirányú csatlakozás ellen.

A LED jelzés: ha piros - az akkumulátor töltődik, ha zöld - az akkumulátor töltve / készenléti állapotban.

## 5. ÜZEMBE HELYEZÉS

### A töltő használata

Ellenőrizze, hogy a bemeneti paraméterek megegyeznek-e a hálózati teljesítményparaméterekkel.

Ellenkező esetben vegye fel a kapcsolatot a gyártóval. A tartályszivattyú akkumulátorát a gyártó feltöltött állapotban adja át. Azonban megtörténhet, hogy szállítás közben lemerül; ezért javasoljuk, hogy egy feszültségmérővel, még használat előtt, ellenőrizze a töltöttségi szintet.

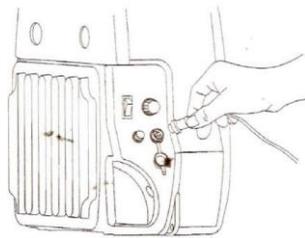
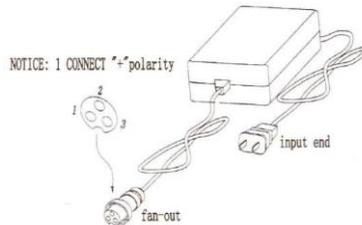
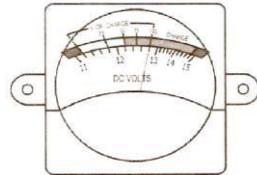


Fig. 2

Ha a mutató a sárga vagy a piros zónában (például,  $\leq 12V$ ) van, azonnal töltsse fel az akkumulátort. Az akkumulátort úgy lehet feltölteni, hogy egyszerűen beillesztjük a töltődugót a dugaszba, a szivattyú eltávolítása nélkül. Amikor a jelzőfény zöldre vált, az azt jelenti, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve.

### Voltmérő

A permetezőgép egy nagy pontosságú voltmérővel van felszerelve a 11V ~ 15V feszültség mérésére. A beosztott zöld terület jelzi, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve, használatra kész állapotban



van; a sárga terület elégtelen töltést mutat, de a rendszer továbbra is működhet. A színes sávon túli beosztások és értékek jelzik a maximális terhelésből fennmaradó teljesítmény százalékát. A permetező minimális feszültsége 10,5 ~ 10,8 V DC. A töltést zárt, száraz, jól szellőző helyen és a talajtól legalább 50 cm-re kell végrehajtani. Ha a szivattyút rövid ideig használják, nem szükséges újratölteni. Ha hosszú ideig nem használta, akkor az akkumulátort le kell méríteni teljesen és töltsse fel újra teljesen rendszeresen (havonta egyszer vagy kétszer), optimális működési állapotban tartva.

## Kézi használat

A szivattyú működtető fogantyújának felfelé és lefelé mozgásával elérjük az oldatsugár kiürítéséhez szükséges nyomást. A sugár áramlása és alakja tetszés szerint beállítható a szórószár tetején elhelyezett fúvóka beállításával.

A légkamra és az oldattartály egyesítése, a pontosság és a biztonság egyik összetevőjét és egységét jelenti.

- a. Az eszköz használata egyszerű és lehetővé teszi a kellően nagy nyomás elérését minimális erőfeszítéssel.
- b. A sugár szórása a szórószárra helyezett kar enyhe működtetésével történik.
- c. A használt anyagokat nem károsítják a felhasznált oldatok, így biztosítva a hosszú élettartamot.

A permetezéshez a készüléket különféle kiegészítőkkel látták el, amelyeket a megfelelő módon kell használni.

## Vegyszerek betöltése

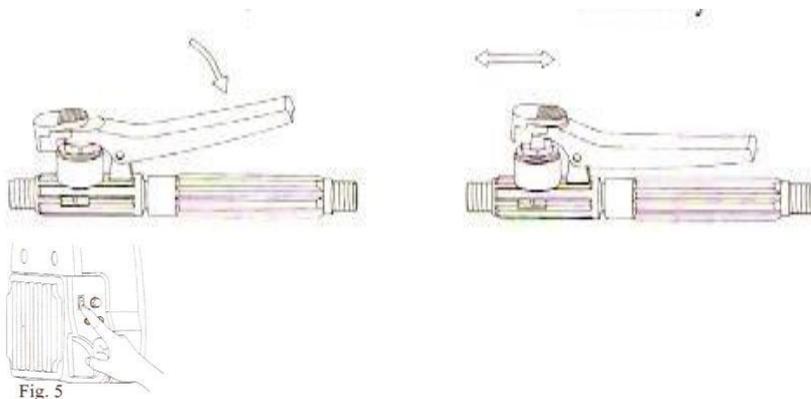
Használat előtt távolítsa el a tartály kupakját, és töltsen fel a tartályt a használandó vegyszerekkel, tegye vissza a kupakot, fordítsa a kapcsolót bekapcsolt helyzetbe és nyomja meg a fogantyú kart a használat



megkezdéséhez. Soha ne merítse a szivattyút vízbe, hogy megtisztítsa vagy feltöltse.

### Permetezés

Fordítsa a kapcsolót "-" állásba (az "O" kikapcsolt állapotot jelent), irányítsa a permetező rudat a jelzett irányba, és nyomja meg a kart a permetezés megkezdéséhez.



A permetezés megkezdésekor a húzókart a kezelő számára megfelelő magasságban kell állítani. A heveder elejét meg kell hajlítani és be kell csavarni a megfelelő helyre.

A permetezést mindig ugyanazzal a kézzel végezzük. Az üzemeltetőnek állandó sebességgel kell haladnia, hogy elkerülje a túlzott, vagy elégtelen permetezést egyes pontokon; a szél irányának megfelelően kell permetezni, általában függőleges irányban vagy a



Fig. 11

széllel legalább 45°-os szögben. A kezelő helyzetének úgynevezett felsőbbrendűnek kell lennie, és mindig lefelé kell szórni a permetet.

#### (IV) A nyomás beállítása (12. ábra)

A szivattyú nyomásának beállításához forgassa el a beállító kart. A permetezés mérete változtatható, és a permetezési teljesítmény növelhető a használt fúvókák és a permetezendő elemek függvényében. Forgassa el az állító kart az óramutató járásával

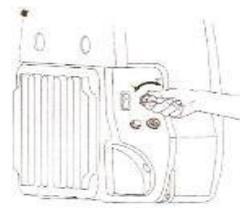


Fig. 12

megegyező irányba a nyomás növeléséhez és a permetezési amplitúdó csökkentéséhez. Fordítsa el a kart az óramutató járásával ellentétes irányba a nyomás csökkentése és a permetezési amplitúdó növelése érdekében.

A permetező olyan védelmi egységgel van felszerelve, amely lehetővé teszi az automatikus nyomáskioldást, ha a kapcsoló zárva van, vagy a fúvókák el vannak dugulva a szokásos permetezési műveletek során.

A szivattyú leállításához állítsa az indítógombot kikapcsolt helyzetbe, és tolja előre a fogantyú karját az áramlás blokkolásához.

## 6. PROBLÉMÁK, OKOK ÉS MEGOLDÁSOK

Problémák	Okok	Megoldások
A motor nem működik annak ellenére, hogy a szivattyú be van kapcsolva.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Túl alacsony a nyomás.</li> <li>2. Kiégett egy biztosíték.</li> <li>3. Lemerült az akkumulátor.</li> <li>4. A gyújtókapcsoló hibás.</li> <li>5. A vezetékek meglazultak.</li> <li>6. A motor károsodott.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Növelje meg a nyomást.</li> <li>2. Cserélje ki.</li> <li>3. Töltse fel.</li> <li>4. Cserélje ki a kapcsolót.</li> <li>5. Szerelje le a főegységet, hogy rendezze el a vezetékeket.</li> <li>6. Cserélje ki a motort.</li> </ol>
Furcsa zaj hallatszik, miközben a motort indítja.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Meglazultak a csavarok.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Szorítsa meg.</li> </ol>
A főegység alsó részén vesztesség van.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A szivattyú csövei hibásak vagy sérültek.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Szerelje le a főegységet és cserélje ki vagy javítsa meg a csöveket.</li> </ol>
Gyenge minőségű szórás.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gyenge nyomás.</li> <li>2. A permetezőgépben lévő lyukak eltömődtek.</li> <li>3. Szivárgások vannak a permetnyílásoknál és a válaszfalaknál.</li> <li>4. Az elválasztó membránok fordítva lettek felszerelve.</li> <li>5. A csövek csatlakozásainál szivárgás van.</li> <li>6. Lemerült az akkumulátor.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Növelje meg a nyomást.</li> <li>2. Távolítsa el a szennyeződéseket.</li> <li>3. Cserélje ki a membránokat.</li> <li>4. Helyezze el megfelelően membránokat.</li> <li>5. Szorítsa meg a csatlakozásokat.</li> <li>6. Töltse fel az akkumulátort.</li> </ol>

## 7. KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

### 7.1 KARBANTARTÁS

Minden használat után meg kell tisztítani a permetezőt, hogy elkerülje a permetező oldatok okozta korróziókat és eltömődéseket. A termék rendszeres tisztításával elkerülhető a növények károsítása is, ugyanis egy használt termék keveredhet egy a korábban használt termékkel.

A tisztítási műveletek végrehajtása:

Tisztítsa meg a szivattyú felületét nedves ruhával. Töltse fel a tartályt vízzel, és erőteljesen rázza fel; működtesse a szivattyút a permetezéshez használt víz eltávolításához. A szűrő és a tartály szűrőfeje eltávolítható, és vízzel tisztítható.

### 7.2 TÁROLÁS

A permetezőgépet száraz helyen kell tárolni, minden hőforrástól távol, ahol a gyermekek nem férhetnek hozzá.



Ne dobja az elektromos, ipari elektronikát és alkatrészeket a háztartási hulladékba! Az amerikai egyesült államok, a weee-re vonatkozó információk tekintettel az OUG 195/2005 környezetvédelmi és O.U.G. 5/2015 rendelkezéseire. A fogyasztók az

alábbi jelzéseket veszik figyelembe az elektromos hulladék átadására vonatkozóan, az alábbiak szerint:

- A fogyasztók kötelesek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait válogatás nélküli települési hulladékként ártalmatlanítani, és ezeket a villamos ügyintézési cikketeket külön kell összegyűjteniük.
- E megnevezett hulladékok begyűjtését a közbeszedési szolgáltatáson keresztül végzik az egyes megyék sugarán belül, valamint az első és a vagyoni hulladékok begyűjtésére engedélyezett gazdasági szereplők által szervezett gyűjtőközpontokon keresztül. A [www.afm.ro](http://www.afm.ro) Környezetvédelmi Alap igazgatása vagy az Európai Unió lapja által szolgáltatott információk.
- A fogyasztók díjmentesen átadhatják az amerikai-szabad kézi- és eszköztárist a fent meghatározott gyűjtőhelyeken.

## 8. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATOK

### CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



Gyártó: **SC RURIS IMPEX SRL**

Calea Severinului, nr. 10, Bl. 317b, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, Fax 0351 464 633, [www.ruris.ro](http://www.ruris.ro), [office@ruris.ro](mailto:office@ruris.ro)

Törvényes képviselő: ing. Stroe Marius Catalin – Vezérigazgató

Műszaki dokumentáció: ing. Florea Nicolae – Tervezési/ termelési igazgató

A gép leírása: **Kézi és elektromos permetező** – permetező műveletekre és speciális egészségügyi munkákra alkalmas.

Terméksorozat: XXRS2000 00001 - 99999, ahol az XX a gép gyártásának évét jelenti

Jelzése: **RS**

Típusa: **2000**

Tartály: **20 liter**

Mi, a SC RURIS IMPEX SRL Craiova, mint termelő és árusító, a H.G. 1029/2008 kormányrendeletnek megfelelően – ami a gép piacra való behozását illeti, valamint a 2006/42/CE irányelv szerint – a gépek; biztonsági és védelmi követelményeknek megfelelően, SR EN ISO 12100 – Gépek. Biztonság; H.G. 409/2016 –irányelv szerint 2014/35/UE – kiefeszültségű elektromos berendezések, igazoltuk a termék megfelelőségét a meghatározott szabványoknak és kijelentjük, hogy megfelel a fő biztonsági és védelmi követelményeknek.

Alulírott Stroe Catalin, a gyártó képviselője, saját felelősségemre nyilatkozom, hogy a termék megfelel a következő standardoknak és normatíváknak:

**SR EN ISO 12100:2011** – Gépek biztonsága. Alapfogalmak, általános tervezési elvek. Alapfogalmak, módszertan. Műszaki elvek

**EN ISO – 19932-1:2013** - Növényvédelmi berendezések. Háton hordható permetezőgépek. 1. rész: Környezetvédelmi és biztonsági követelmények

**EN ISO – 19932-2:2013** - Növényvédelmi berendezések. Háton hordható permetezőgépek. 2. rész: Vizsgálati módszerek

**EN 60204 – 1:2006+A1:2009+AC:2010** - Az autó biztonsága. Gépek elektromos berendezése. 1. rész: Általános követelmények

**EN 61000-6-1:2007** – Elektromágneses kompatibilitás

**EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012** - Elektromágneses összeférhetőség. Általános követelmények

**EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013** - Elektromágneses összeférhetőség. Biztonság

- **2014/35/EU irányelv** – Kisfeszültségű elektromos berendezések

- **2014/30/EU irányelv** – az elektromágneses megegyezést tekintve

- **2006/42/EC irányelv** – a gépeket tekintve – a piacra való behozatal

Más standardok vagy használt leírások:

-**SR EN ISO 9001** – Minőségi Management Rendszer

-**SR EN ISO 14001** – Környezetvédelmi Management rendszer

-**OHSAS18001** – Foglalkozás közbeni Egészségi és Biztonsági Management Rendszer.

- Gyártó neve: T.G.P. Co. Ltd

- Típus: GF-202SD

- Erő: 12V8Ah

Megjegyzés: A műszaki dokumentáció a gyártó tulajdonában van.  
Megjegyzés: Ez a nyilatkozat megegyezik az eredetivel.  
Felhasználhatósági időtartam: 10 év a jóváhagyás dátumától számítva.

**A kibocsájtás helye és ideje: Craiova, 09.10.2019**

**A CE jelzés alkalmazásának éve: 2019**

**Iktatási szám: 925/09.10.2019**

**Meghatalmazott személy és aláírás:** Ing. Stroe Marius Catalin  
Director General al  
SC RURIS IMPEX SRL



ELEKTRIČNA I RUČNA **RURIS**  
PRSKALICA **RS2000**



**ZASTUPNIK ZA RH:HL Comitatu d.o.o.**

Drage Gervaisa 9,10090 Zagreb

Tel:01/5616 435 / [info@hl-comitatu.hr](mailto:info@hl-comitatu.hr) / [servis@hl-comitatu.hr](mailto:servis@hl-comitatu.hr)

[www.hl-comitatu.hr](http://www.hl-comitatu.hr) / [www.24diskont.com](http://www.24diskont.com)

## 1. UVOD

Prskalica RURIS RS 2000 profesionalna je prskalica, s ugrađenim akumulatorom, jednostavna je za upotrebu i nudi povećanu udobnost tijekom upotrebe. RURIS RS 2000 ima robusnu i izdržljivu crpku, teleskopsko koplje, veliki otvor za punjenje, 20-litarski spremnik, izrađen od izdržljivog materijala i akumulator od 12 V, koja omogućuje upotrebu prskalice 4 sata. Ako zadatak niste izvršili u tom razdoblju periodu, RURIS RS 2000 može se prebaciti na ručni način rada. Manometar je postavljen na ergonomsku ručku prskalice RURIS RS 2000, koja označava vaš radni tlak koji iznosi između 0,2-0,4 Mpa. Sve se prati i kontrolira elektroničkim putem: uključivanje/isključivanje, status punjenja akumulatora. Kablovski svežanj koji opskrbljuje RURIS prskalicu je ergonomski i može se prilagoditi vrlo jednostavno, što korisniku daje dodatnu udobnost.

Zahvaljujemo što ste odabrali električnu i ručnu prskalicu RURIS RS 2000, dobrodošli u našu grupu kupaca.

- Uvjereni smo da ćete biti zadovoljni našim proizvodom zbog njegovih performansi i lakog načina rada.
- Naše iskustvo u domenu i visokokvalitetni materijali doveli su do dobivanja učinkovitih i održivih proizvoda, pod uvjetom da poštujete preporuke za uporabu i održavanje.
- Ovaj će vam korisnički priručnik pružiti potrebne informacije o radu s ovim proizvodom, njegovoj konstrukciji, tehničkim karakteristikama i održavanju.

## KAZALO

1. Uvod.....	1
2. Opći opis .....	3
3. Dijelovi i karakteristike proizvoda.....	3
4. Tehnički parametri .....	4
5. Mjere opreza .....	5
6. Uporaba .....	8
7. Čišćenje .....	9
8. Gdje skladištiti prskalicu .....	9
9. Izjava CE .....	11

### 2. Opći opis

Prskalica RS2000 dizajnirana je za smanjenje napora i povećanje učinkovitosti i radnih performansi. Napredna tehnologija u kombinaciji s jedinstvenim dizajnom, glatkim i kompaktnim konturom osigurava ovom proizvodu lak transport. RURIS RS2000 idealan je za suzbijanje bolesti koje utječu na različite vrste usjeva, cvijeća i vrtnih biljaka, kao i za čišćenje javne zelene površine, odnosno za suzbijanje bolesti u ptica i u stočarskim skloništima na kojima se vrši sanacija. Električna prskalica RURIS RS2000 opremljena je akumulatorom od 12 V/8Ah koja omogućuje smanjenje ljudskog napora za 3-4 puta.

### 3. Dijelovi i karakteristike proizvoda

Dijelovi: RURIS RS2000 sastoji se od spremnika, postolja, akumulatora, membranske crpke, elemenata za prskanje (gumena cijev, rezervni dijelovi, brze difuzne mlaznice, vermuzi) i naslona za prekrivanje bazena, itd.

#### Karakteristike proizvoda:

Ima linearni i suvremeni profil. Linija je dizajnirana poštujući prirodno savijanje ljudskih leđa i kako bi se osigurao bolji kontakt i maksimalna udobnost u transportu.

- (1) Ima kompaktan i elegantan dizajn, jednostavan za transport, sastavljanje i rastavljanje.
- (2) Opremljena je visokotlačnom crpkom s mikro-dijafragmom za upotrebu s vermuzom, čime se tlak atomizacije mijenja između 2-4 bara, udovoljavajući većini zahtjeva.

- (3) Opremljena je malom, laganom mikro-dijafragmatičnom crpkom, visokim pritiskom atomizacije, dobrom propusnošću, povećanim stupnjem adhezije, dužim trajanjem i povećanom zaštitom od preopterećenja.
- (4) Opremljen je visoko preciznim voltmetrom i alarmnim signalom za pražnjenje akumulatora sustava, točno ukazuje na napon akumulatora. Alarm se oglasi kad napon baterije padne ispod 10,8-10,5V, čime se izbjegava nastavak rada s malim opterećenjem napunjenosti i osigurava održavanje baterije u dobrom stanju, sprječavajući propadanje pod dugotrajnom uporabom proizvoda.
- (5) Opremljen je trofaznim punjačem (konstantna struja / konstantan napon / održavanje), sa zaštitom od kratkog spoja i obrnutog priključka. Led pokazuje: crveno - akumulator se puni, zelena - akumulator pun/u stand-by.

#### 4. Tehnički parametri



Model	RS2000
Vrsta pogona	Električni motor / Ručna
Tlak motora	3.1L 80 PSI
Volumen spremnika	20l
Akumulator	12V 8Ah
Autonomija	4h
Radni tlak	0.2-0.4 Mpa
Koplje	Metalno teleskopsko
Manometar	Montirano na dršku
Remenje	S superiornom snagom
Pribor	Mlaznica s 1 standardnim izlaskom Mlaznica s 2 izlaska Mlaznica s 3 metalna izlaska Mlaznica na izlazu - 4 zone raspršivanja
Težina	5,9 kg

## 1. Punjač:

Input AC220V~50/Hz Output DC12V

Tip vermuze / mlaznica	Tlak izražen u baru	Mlaz l/min.
s konusom	3,0~5,0	0,70~0,90
s dvostrukim rasprskavanjem	2,5~4,00	1,30~1,60
s mlazom	2,0~4,0	0,60~1,10
s četiri podesiva otvora	2,0~4,0	0,60~1,10

## 5. Mjere opreza

Osim pridržavanja uputa opreza sadržanih u korisničkom priručniku, operator je također dužan: 1. nikada ne prskati posebne tekućine; 2. udovoljavati sigurnosnim uputama proizvođača pesticida.

### UPOZORENJA!

	<p>Morate pročitati ovaj Korisnički priručnik i slijediti upute za uporabu.</p>
	<p>Operator je dužan nositi zaštitnu masku, kacigu i zaštitnu odjeću, vodootporne rukavice i gumene čizme.</p>
	<p>Pesticide treba čuvati na mjestima gdje djeca nemaju pristup. Uporaba se mora provoditi u skladu s uputama proizvođača.</p>
	<p>Zabranjeno je uklanjanje i popravak akumulatora izrađene od strane nespjecijaliziranog osoblja. U slučaju kvara obratite se najbližem ovlaštenom servisu RURIS.</p>

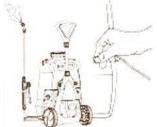
	<p>U slučaju udisanja proizvoda, odmah napustite mjesto prskanja s pesticidima ili insekticidima i odmah idite u sanitarno mjesto. U slučaju onečišćenja kože, onečišćeno područje isperite vodom. U slučaju gutanja, povraćajte, koristeći svježu ili slanu vodu i odmah idite u bolnicu.</p>
	<p>Nikada ne usmjeravajte mlaz prskanja na ljude ili životinje.</p>
	<p>Kemijski ostaci trebaju se skladištiti u odgovarajućim spremnicima i ne smiju se prolići u tlo ili vodu. Prazne boce i vreće treba prikupiti i poslati na recikliranje.</p>

### Pažnja

	<p>Ljudi lošeg zdravlja ili trudnice ne bi se trebale baviti pesticidima. Ne koristite prskalicu pod utjecajem alkohola ili droga.</p>
	<p>Nikada ne koristite kiseline, alkalne tvari ili druge zapaljive otopine. Ne koristite visoko otrovne tvari ili jake pesticide za liječenje bolesti u salatama, povrću, voćkama, lječivom bilju i drugim jestivim proizvodima. Pazite da je vrijeme između upotrebe pesticida i potrošnje hrane dovoljno dugo.</p>
	<p>Korištene akumulatore nikada ne bacajte u vatru i ne rastavljajte ih. Moraju se sakupljati i reciklirati.</p>

	<p>Ne ostavljajte proizvod na mjestu gdje djeca imaju pristup.</p>
---	--

### Mjere predostrožnosti

	<p>Kemikalije korištene u prskalici pod tlakom ne smiju se koristiti na temperaturama iznad 45°C. Izbjegavajte uporabu crpke na temperaturama iznad 45°C ili ispod 10°C.</p>
	<p>Izvedite uzorak sa čistom vodom da biste provjerili čvrstoću svih spojeva i je li prskalica prikladna. Prije pripreme kemikalije za upotrebu provjerite je li sve u redu.</p>
	<p>Priprema kemikalija uvijek mora slijediti upute i formule koje je odredio proizvođač. Zabranjena je svaka neovlaštena izmjena u vezi s razrjeđivanjem tvari; mogao bi postojati rizik od ozbiljne štete ljudima, životinjama i utjecati na kontrolu pesticida u prirodi.</p>
	<p>Kad završite s korištenjem prskalice pod tlakom, presvucite odjeću i operite otkrivene dijelove tijela (ruke i lice) vodom. U slučaju vrlo toksičnih pesticida preporučuje se tuširanje.</p>

## 6. Uporaba

### 1. Uporaba punjača

Uvjerite se da su ulazni parametri sukladni sa parametrima opskrbe mreže. Ako ne, obratite se proizvođaču. Akumulator crpke s spremnikom isporučuje proizvođač već u napunjenom stanju.

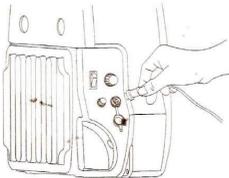
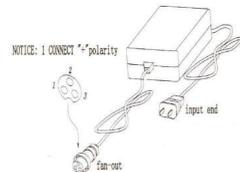


Fig. 2

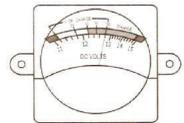
Postoji mogućnost njenog pražnjenja tijekom prijevoza; iz tog razloga, koristeći voltmetar, preporučujemo provjeru razine napunjenosti prije uporabe. Ako se indikator nalazi u žutom ili crvenom području (na primjer,  $\leq 12V$ ), morate odmah napuniti akumulator.

Akumulator se može napuniti jednostavnim stavljanjem utikača za punjenje u otvor bez uklanjanja crpke. Kad indikator svijetli zeleno, to znači da je akumulator potpuno napunjen.



### 2. Voltmetar (fig. 3)

Prskalica je opremljena visoko preciznim voltmetrom za mjerenje napona od 11 V ~ 15V. Postupno zeleno područje prikazuje akumulator potpuno napunjen, spreman za upotrebu; žuto područje pokazuje nedovoljno punjenje, ali sustav i dalje može raditi. Gradacija i vrijednosti izvan obojene trake označavaju postotak snage koji ostaje do maksimalnog opterećenja. Minimalni napon na kojem prskalica može raditi je istosmjerni napon 10,5 ~ 10,8 V. Utovar se mora izvesti na zatvorenom, suhom, prozračenom i sukladno udaljenom mjestu od najmanje 50 cm od tla. Ako se crpka koristi kratko vrijeme, nije potrebno puniti je. Ako ga dugo niste koristili, potrebno je potpuno isprazniti akumulator i napuniti je u redovitim intervalima (jednom do dva puta mjesečno), održavajući je u optimalnom radnom stanju.



### 3. Uvođenje kemikalija

Prije uporabe uklonite poklopac spremnika i napunite spremnik kemikalijama koje se koriste, vratite poklopac, okrenite prekidač u položaj za uključivanje i pritisnite ručicu da biste započeli s uporabom. Nikada ne stavljajte crpku u vodu da biste je očistili ili napunili.



### 4. Isparavanje

Okrenite prekidač u položaj "-" ("O" znači isključeno), usmjerite šipku u naznačenom smjeru i pritisnite ručicu za početak isparavanja.

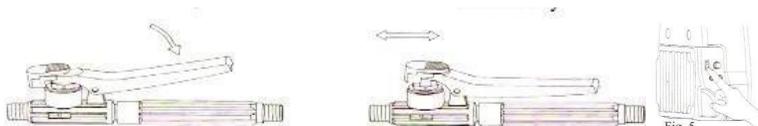


Fig. 5

Kada započne isparavanje, šipka za vuču kolica treba da bude postavljena na visini koja odgovara operateru. Prednja strana remena treba biti savijena i ubačena u odgovarajuće mjesto.

- 1) Prskanje se uvijek obavlja istom rukom. Operator se mora kretati konstantnom brzinom da u nekim mjestima izbjegne pretjerano ili nedovoljno isparavanje; mora isparavati ovisno o smjeru vjetra, uglavnom u okomitom smjeru ili pod kutom koji nije manji od 45 ° prema vjetru. Pozicija operatera mora biti bolja i raspršivati pare prema dolje.



Fig. 11

#### (IV) Regulacija tlaka (sl. 12)

Za podešavanje tlaka crpke, okrenite polugu za podešavanje. Veličina isparavanja može se mijenjati, a snaga raspršivanja može se povećati, ovisno o mlaznicama i tvarima na kojima se vrši raspršivanje. Okrećite ručicu za podešavanje u smjeru kazaljke na satu za povećanje tlaka i smanjenje amplitude prskanja. Okrenite polugu u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da biste smanjili tlak i povećali amplitudu prskanja.

Prskalica je opremljena zaštitnom jedinicom koja omogućava automatsko otpuštanje tlaka kad je prekidač zatvoren ili su mlaznice blokirane tijekom normalnih operacija prskanja. Da biste zaustavili crpku, gumb za pokretanje prebacite u isključeni položaj i pritisnite naprijed ručicu postavljenu na ručici za blokiranje protoka



Fig. 12

## 7. Čišćenje



Fig. 16

Na kraju svake uporabe Prskalicu treba očistiti kako bi se izbjegla korozija i začepljenje raspršivača zbog tekućine iz pesticida. Također, redovitim čišćenjem proizvoda može se izbjeći oštećivanje usjeva, pri čemu se rabljeni proizvod može miješati s ostalim proizvodima koji su prethodno korišteni. Kako izvoditi operacije čišćenja:

Očistite površinu Crpke sa spremnikom vlažnim materijalom. Napunite spremnik vodom i snažno protresite; pokrenite crpku za uklanjanje vode koja se koristi za čišćenje prskanjem. Filteri i sprej spremnika mogu se rastaviti radi čišćenja vodom.

## 8. Gdje skladištiti Prskalicu

Prskalica se mora skladištiti na suhom mjestu, dalje od izvora topline, gdje djeca nemaju pristup.



Fig. 17

### Pitanja

Pitanja	Uzrok	Rješenja
Motor ne radi, iako je crpka uključena.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tlak je prenizak.</li> <li>2. Izgorio je osigurač.</li> <li>3. Akumulator je prazan.</li> <li>4. Prekidač startera je oštećen.</li> <li>5. Žice su bile odvojene.</li> <li>6. Motor je oštećen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Povećajte pritisak.</li> <li>2. Zamijenite.</li> <li>3. Napunite.</li> <li>4. Zamijenite prekidač.</li> <li>5. Uklonite kabelski svežanj za namješta nježica.</li> <li>6. Zamijenite motor.</li> </ol>
Čuju se čudni zvukovi dok motor radi.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vijci su otpušteni.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zategnuti ih.</li> </ol>
Dolazi do nekog gubitka u donjem području baze.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cijevi pumpe su neispravne ili oštećene.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uklonite bazu i zamijenite ili popravite cijevi.</li> </ol>
Isparavanje niskog kvaliteta.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Niski tlak.</li> <li>2. Rupe unutar prskalice su začepljene.</li> <li>3. Na rupama raspršivača i na razdvajajućim membranama postoje curenja.</li> <li>4. Razdvajajuće membrane sastavljene su obrnuto.</li> <li>5. U zglobovima cijevi postoje gubici.</li> <li>6. Akumulator je prazan.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Povećajte pritisak.</li> <li>2. Uklonite nečistoće.</li> <li>3. Zamijenite membrane.</li> <li>4. Ispravno postavite membrane.</li> <li>5. Zategnite zglobove.</li> <li>6. Napunite akumulator.</li> </ol>



**Не бацај електричну, индустријску електронику и компонентне делове у отпаду за домаћинство! Информације о WEEE. У погледу одредби ОУГ 195/2005 -** **фо заштити животне средине и О.У.Г. 5/2015. Потрошачи ће размотрити следеће показатеље за предају електричног отпада, као што је наведено испод:**

- Потрошачи су у обавези да се не расходе електричне и електронске опреме (WEEE) као несортираног општинског отпада и да их посебно прикупљају.
- Прикупљање ових именованих отпада (WEEE) биће извршено кроз Услугу јавне наплате у радијусу сваког округа и преко центара за прикупљање које су организовали економски оператери овлашћени за прикупљање WEEE. Информације које [www.afm.ro](http://www.afm.ro) [управа](#) Фонда за заштиту животне средине или Часопис Европске уније.
- Потрошачи могу да предају WEEE бесплатно на горе наведеним тачкама прикупљања.

## 9. IZJAVA O SUKLADNOSTI CE



Proizvođač: **SC RURIS IMPEX SRL**

Kalea Severinului, br. 10, zgrada 317b, Krajova, Dolž, Rumunjska  
Tel. 0351 464 632, Faks 0351 464 633, [www.ruris.ro](http://www.ruris.ro), [office@ruris.ro](mailto:office@ruris.ro)  
Ovlašteni predstavnik: inž. Stroe Marius Catalin – Generalni Ravnatelj  
Ovlaštena osoba za tehničku dokumentaciju: inž. Florea Nicolae – Ravnatelj produkcijskog dizajna

Opis stroja: **Ručna i električna prskalica** - izvodi prskanje i specifične fito-sanitarne radove.

Serijski broj: XXRS2000 00001 - 99999, gdje XX predstavlja godinu proizvodnje stroja

Oznaka: **RS**

Tip: **2000**

Kapacitet spremnika: **20 litra**

Mi, SC RURIS IMPEX SRL Krajova, proizvođač, prema O.V. 1029/2008 - o uvjetima stavljanja strojeva na tržište, Direktiva 2006/42/EZ - strojevi; sigurnosni i osiguravajući zahtjevi, Standard SR EN ISO 12100 - Strojevi. Sigurnost; OV 409/2016 -Direktiva 2014/35/EU - električna oprema niskog napona, izvršili smo certificiranje sukladnosti proizvoda s navedenim standardima i izjavljujemo da udovoljava glavnim sigurnosnim i osiguravajućim zahtjevima.

Dolje potpisani StroeCatalin, predstavnik proizvođača, izjavljujem na vlastitu odgovornost da je proizvod u skladu sa sljedećim europskim standardima i smjernicama:

**SR EN ISO 12100:2011** - Sigurnost strojeva. Osnovni pojmovi, opća načela dizajna. Osnovna terminologija, metodologija. Tehnički principi

**EN ISO – 19932-1:2013** - Oprema za zaštitu usjeva. Prskalice na leđima. Dio 1: Zahtjevi za zaštitu okoliša i sigurnost

**EN ISO – 19932-2:2013** - Oprema za zaštitu usjeva. Prskalice na leđima. Dio 2: Metode ispitivanja

**EN 60204 – 1:2006+A1:2009+AC:2010** - Sigurnost strojeva. Električna oprema strojeva. Dio 1:

Opći zahtjevi

**EN 61000-6-1:2007** – Elektromagnetska kompatibilnost

**EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012** - Elektromagnetska kompatibilnost. Opći zahtjevi

**EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013** - Elektromagnetska kompatibilnost. Sigurnost

- **Direktiva 2014/35/EU** – Električna oprema niskog napona
- **Direktiva 2014/30/EU** – o elektromagnetskoj kompatibilnosti
- **Direktiva 2006/42/EC** – o strojevima – uvod na tržište strojeva

Ostali upotrijebljeni standardi ili specifikacije:

-**SR EN ISO 9001** - Sustav upravljanja kvalitetom

-**SR EN ISO 14001** - Sustav upravljanja okolišem

-**OHSAS18001** - Sustav upravljanja zaštitom zdravlja i sigurnosti na radu.

- Marka i ime proizvođača: T.G.P. Co. Ltd

- Tip: GF-202SD

- Snaga: 12V8Ah

Napomena: tehnička dokumentacija je u vlasništvu proizvođača.

Napomena: Ova je izjava u skladu s izvornikom.

Rok trajanja: 10 godina od datuma odobrenja.

**Mjesto i datum izdavanja: Krajova, 09.10.2019. godine Godine prijave CE oznake: 2019. godina**

**Br. upisa: 925/09.10.2019**

**Ovlaštena osoba i potpis:** Inž. Stroe Marius Catalin Generalni direktor

SC RURIS IMPEX SRL



The image shows a handwritten signature in blue ink, which appears to be 'Stroe', written over a circular official stamp. The stamp contains the text 'SC RURIS IMPEX SRL' and 'ROMANIA'.

# JAMSTVENI LIST

Proizvođač jamči za kvalitetu i besprijekoran rad proizvoda ukoliko će se kupac – korisnik pridržavati priloženih uputa i općih pravila za uporabu tehničkih uređaja i strojeva.

Unatoč tome, može se dogoditi da proizvod ne radi ispravno.

U tom slučaju proizvođač se obvezuje na svoj trošak popraviti sve kvarove i tehničke nedostatke koji na proizvodu nastanu u jamstvenom roku pri normalnoj uporabi i poštivanju tehničkih uputa. Jamstvo traje 24 mjeseca (2godine) i počinje teći datumom isporuke kupljenog proizvoda krajnjem korisniku, a dokazuje se predloženom računom ili jamstvenom listom.

## JAMSTVO NE UKLJUČUJE :

- rad pod prevelikim naponom ili kvarove nastale zbog neispravne električne instalacije
- kvarove nastale elementarnom nepogodom ili višom silom (požar, poplava, potres...)
- kvarove nastale zbog mehaničkih oštećenja, pada, pritiska i sl.

Jamstvo traje 24 mjeseca (2 godine) i počinje teći datumom isporuke kupljenog proizvoda krajnjem korisniku, a dokazuje se predloženom računom ili ovjerenim jamstvenom listom koji mora biti pravilno popunjen, potpisan i ovjeren pečatom od strane prodavatelja i ovlaštene osobe – instalatera-servisera.

- kvarove nastale nepravilnim rukovanjem, kvarove nastale zbog istrošenosti uređaja ili njegovih dijelova, kvarove nastale utjecajem okoline neprikladne za normalni rad uređaja
- kvarove nastale zbog mehaničkih oštećenja, pada, pritiska i sl.
- kvarove nastale zbog montaže i korištenja u neodgovarajućim prostorima i uvjetima (vlaga, temperatura ...)

## JAMSTVO NE VRIJEDI ILI PRESTAJE U SLUČAJU :

- da je montažu, ugradnju ili spajanje izvršila neovlaštena osoba
- da proizvod nije montiran, ugrađen i spojen isključivo prema priloženim uputama
- dogradnje ili prespajanja bez pismene suglasnosti proizvođača ili ovlaštene stručne osobe
- ako je proizvod popravljan ili otvaran od strane neovlaštenih osoba
- korištenja proizvoda u namjenu za koju nisu predviđeni
- ako je oštećenje ili kvar uzrokovan neispravnim drugim spojenim uređajem (pumpe, grijači, ventili i sl.)
  - Nepravilno korištenje (jasna referenca da su pravila opisana u uputama o uporabi prekršena)
  - Trošenje koje je prouzročio korisnik - npr. tupe oštrice pile, istrošene ugljene četkice
  - Trošenje i sekundarna oštećenja zbog nedostatka održavanja, popravaka, materijala (npr. podmazivanje) - na primjer, oštećenja od pregrijavanja radi blokiranih proreza za hlađenje, oštećenja ležaja nastalih od prljavštine, štete od smrzavanja itd.
  - Oštećenja koja očigledno proizlaze iz prekomjerne uporabe / preopterećenja
  - Oštećenja uzrokovana nepravilnim / neprimjerenim sredstvima - npr. pogrešno gorivo ili ulje
  - Oštećenja nastala očiglednim pogreškama pri rukovanju
  - Lomljenje dijelova kućišta ili priključaka inducirana preopterećenjem radi nenormalnog napreznja (korištenje proizvoda u komercijalne-profesionalne svrhe)
  - Savijanje / deformacija dijelova kućišta i priključaka inducirana preopterećenjem radi nenormalnog napreznja
  - Oštećenja proizašla iz sredstava za rad koja su prenapunjena ili cure radi nepravilnog skladištenja, u odgovarajućim sredstvima za čišćenje ili drugim kemijskim štetnim komponentama
  - Oštećenja zbog nepravilnog izlaganja ekstremnim temperaturama (npr. pukotine kod smrzavanja, termička deformacija komponenata itd.)
  - Oštećenja zbog stalne izloženosti ultraljubičastom zračenju
  - Uređaji bez ikakvog prepoznatljivog nedostatka
  - Proizvodi koji se koriste u komercijalne svrhe
  - Rabljeni proizvodi koji se prodaju kod neovlaštenih distributera
  - Proizvodi preprodani od trećih osoba- pojedinaca ili sa drugih tržišta osim Hrvatske ili Slovenije

**OSTALI UVJETI JAMSTVA:**

- u jamstvenom roku kvarove smije popravljati isključivo ovlašteni servis
- ako popravak traje dulje od 15 dana, jamstvo se produljuje za duljinu trajanja popravka
- u slučaju da kupac na servis pošalje proizvod koji je ispravan, tj. radi sukladno tehničkom opisu i naputku o uporabi, kupcu ćemo naplatiti pregled i testiranje proizvoda, te troškove dostave
- u slučaju da kvar u jamstvenom roku nije otklonjen u roku od 45 dana od zaprimanja proizvoda na servis, proizvođač se obvezuje da će proizvod zamijeniti novim
- servis i zamjenski dijelovi za proizvode biti će na raspolaganju kroz vrijeme od 7 godina

**NAPOMENE:**

- troškove i rizik dopreme proizvoda do servisa snosi kupac
- prijavljena roba se predaje osobno ili se šalje nekom od dostavnih službi
- svi proizvodi koji se šalju bilo kakvim oblikom dostave, moraju biti zaštićena od oštećenja prilikom transporta
- oštećenja nastala u transportu izazvana lošim pakiranjem snosi pošiljatelj.

Ovlašteni uvoznik za Hrvatsku I Sloveniju:

HL Comitatu d.o.o., Drage Gervaisa 9, 10090 Zagreb info@hl-comitatu.hr Tel: 01/5616 435

**Za sva pitanja vezano uz dijelove I servis slobodno nas kontaktirajte na :01/5616 435 ili servis@hl-comitatu.hr**

Naziv i model proizvoda:

Datum kupnje I broj računa:

Potpis I pečat prodavatelja:

NAPOMENA: